



Thinking of you
Electrolux

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



EACM-AG/TOP/SFI/N3_S/
EACM-ES/FI/N3



2 electrolux

Инструкция по эксплуатации
мобильного кондиционера
серии EACM-AG/TOP/SFI/N3_S/
EACM-ES/FI/N3

Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции, а также получить информацию на сайте www.home-comfort.ru.

Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый мобильный кондиционер и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Содержание

Общая информация

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Указания по безопасности

3 АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ
4 НАЙТИ НА САЙТЕ **WWW.HOME-COMFORT.RU**
5 ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛЕРА.

Описание конструкции кондиционера

5 Примечание:

Дополнительные принадлежности

В тексте данной инструкции мобильные кондиционеры воздуха могут иметь такие технические названия, как: прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т. п.

Панель управления кондиционера

6

Функции пульта ДУ

7

Описание пульта ДУ

8

Индикация на дисплее пульта ДУ

9

Дистанционное управление

10

кондиционером

11

Эксплуатация кондиционера

12

Монтаж шланга отработанного воздуха

Техническое обслуживание

Консервация перед длительным

хранением прибора

Утилизация

Сертификация

Технические характеристики

Неисправности и способы их устранения

Гарантийный талон

Общая информация

Мобильный кондиционер воздуха Electrolux обеспечит вам и вашей семье комфорт в доме, квартире или офисе. Кондиционер легко перемещать из комнаты в комнату, а настройка параметров выполняется в считанные минуты.

Мобильный кондиционер воздуха Electrolux EACM-AG/TOP/SFI/N3_S / EACM-ES/FI/N3 оснащен автоматическим удалением конденсата. Что является преимуществом по сравнению с моделями прошлых лет.

Данный кондиционер представляет собой многофункциональный прибор для воздухообмена и обработки воздуха, способный работать в следующих режимах: кондиционирование воздуха, осушение и вентиляция.

В данной инструкции представлена важная информация по правильной эксплуатации и уходу за прибором. Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией. При правильной эксплуатации и обслуживании прибор будет бесперебойно работать долгие годы.

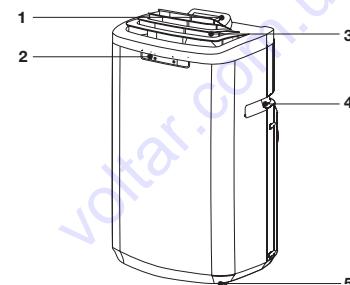
Указания по безопасности

- 1 Не подключайте кондиционер к неисправной розетке. Не пользуйтесь переходниками и удлинителями.
- 2 Не устанавливайте кондиционер в следующих местах:
 - вблизи открытого пламени;
 - в зонах, где возможно попадание брызг воды, масла и химически активных веществ на кондиционер;
 - в зонах воздействия прямых солнечных лучей;
 - вблизи ванных и душевых комнат или плавательных бассейнов;
 - в теплицах.
- 3 Не просовывайте пальцы и другие посторонние предметы через воздуховыпускную решетку кондиционера. Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- 4 Для обеспечения надежной работы компрессора не наклоняйте кондиционер.
- 5 Прежде чем приступить к чистке кондиционера, выньте вилку из розетки.
- 6 Не ставьте нагревательные приборы рядом с розеткой.
- 7 Во избежание перегрева не закрывайте работающий кондиционер.
- 8 Не эксплуатируйте кондиционер при

поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обратитесь в сервисные центры.

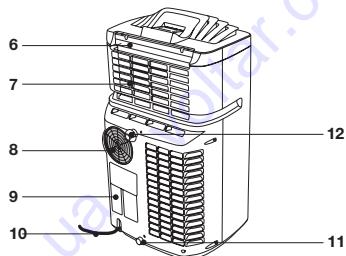
- 9 Используйте кондиционер строго по назначению, в соответствии с настоящим Руководством.
- 10 Устанавливайте кондиционер только на ровном основании.
- 11 Кондиционер должен всегда находиться в вертикальном положении, в том числе и во время транспортировки.
- 12 Не допускайте попадание воды на конт рольную панель прибора.
- 13 Во избежание перегрева не накрывайте кондиционер во время работы.
- 14 Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- 15 Не допускайте попадания каких-либо предметов в воздуховыпускную решетку кондиционера.
- 16 Не садитесь на прибор и не ставьте на него никакие предметы.
- 17 Не пытайтесь самостоятельно починить кондиционер, обратитесь в сервисную службу.
- 18 Не тяните за сетевой шнур, не допускайте его нахождения вблизи источников тепла. Во избежание опасности перегрева сетевого шнура всегда полностью разматывайте его.
- 19 Дети, престарелые и люди с ограниченными физическими возможностями нередко забывают об опасностях, связанных с эксплуатацией электроприборов. Не разрешайте этим людям пользоваться кондиционером без надзора.

Описание конструкции кондиционера



- 1 Панель-пульт управления
- 2 Кнопка включения/выключения
- 3 Воздуховыпускная решетка для охлажденного/фильтрованного воздуха
- 4 Ручка для перемещения прибора
- 5 Ролики

4 electrolux



- 6 Воздушный фильтр
- 7 Впускная решетка воздуха для охлаждения/фильтрации
- 8 Воздуховыпускная решетка воздуха
- 9 Дренажная заглушка на корпусе
- 10 Электрический кабель питания
- 11 Нижнее отверстие для слива дренажа
- 12 Верхнее отверстие для слива дренажа*

* Данная конструкция предполагается только в модели EACM-12 AG/TOP/SFI/N3_S.

Дополнительные принадлежности

Мобильные кондиционеры серии EACM-AG/TOP/SFI/N3_S / EACM-ES/FI/N3 оснащены фильтром очистки воздуха:

Dust фильтр (пылеулавливающий): защищает теплообменник от пыли, что увеличивает срок службы кондиционера. Мобильные кондиционеры серии EACM-ES/FI/N3 имеют в комплекте HAF-фильтр.

High Airflow Filter (HAF 3M™) – фильтр с большим потоком воздуха. Эффективность вентиляции и качество фильтрации на



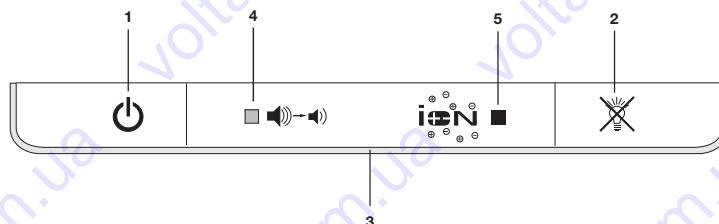
Кондиционер оснащен автоматическим удалением конденсата. Также в кондиционере предусмотрен дополнительный слив конденсата, при использовании в помещениях с высокой влажностью (бассейны, оранжереи и другие помещения с повышенной влажностью).

При повышенной влажности в помещении можно организовать слив образующегося конденсата, открыв верхнюю дренажную заглушку, присоединив дренажный шланг и опустив в любую подходящую ёмкость. Это обеспечит непрерывный режим работы кондиционера.

высоком уровне. Фильтр задерживает микроскопические вредные частицы, способствует профилактике заболеваний дыхательных органов. В состав HAF-фильтра Electrolux введен специальный компонент, препятствующий скоплению и размножению эпифитов (вредоносных бактерий). Проверьте наличие дополнительных принадлежностей в упаковочной коробке согласно списку. Перед применением дополнительных принадлежностей внимательно изучите инструкцию по монтажу.

Внешний вид	Наименование	Количество
	Шланг для выбросного воздуха	1
	Соединитель шланга	2
	Воздуховыпускное сопло	1
	Пульт дистанционного управления	1

Панель управления кондиционера
на корпусе прибора



- 1** Включение/выключение кондиционера "⊕". Включение/выключение кондиционера. При нажатии кнопки включения кондиционер начнет работать, при этом режим работы и скорость вращения вентилятора будут установлены в автоматический режим. При повторном нажатии кондиционер будет выключен.
- 2** Включение/выключение подсветки индикаторов. При нажатии этой кнопки включается подсветка индикаторов. При повторном нажатии подсветка отключается.
- 3** Линия-индикатор режимов охлаждения, осушения, вентиляции. При выборе одного из указанных режимов работы линия индикатор загорается соответствующим цветом. В режиме «охлаждения» - голубой цвет, «осушения» - желтый, «вентиляции» зеленый, в «автоматическом» режиме - цвет линии-индикатора на корпусе прибора будет меняться в зависимости от выбранного автоматически режима работы.
- 4** Индикатор пониженного уровня шума.
- 5** Индикатор функции ионизации воздуха.

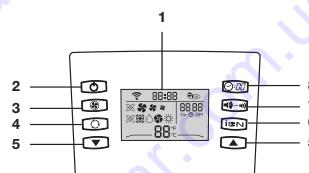


Если мигает линия-индикатор пониженного уровня шума, кондиционер перестает работать и требуется замена фильтра. Замену фильтра необходимо производить после каждого 650 часов работы. Что бы сбросить счетчик часов работы необходимо нажать кнопку «» и удерживать в течении 3 секунд (услышите длинный гудок).

Если мигает красным цветом линия-индикатор, заполнен бак для сбора конденсата, кондиционер перестает работать и отключается. Требуется удалить конденсат и нажать на кнопку включения/выключения.

Функции пульта ДУ

- Возможный выбор режимов: ОХЛАЖДЕНИЕ (⊗), ОСУШЕНИЕ (⊖), ВЕНТИЛЯЦИЯ (⊕) и АВТОМАТИЧЕСКИЙ (⊗).
- Задание времени включения и отключения кондиционера по таймеру.
- Отображение режимов работы на жидкокристаллическом дисплее.



Описание пульта ДУ

- 1** Жидкокристаллический дисплей
- 2** Кнопка включения/выключения. Включение/отключение кондиционера происходит путем нажатия кнопки "⊕".
- 3** Кнопка выбора режима работы вентилятора. Прибор имеет 4 установки скорости работы вентилятора: автоматическая (⊗), высокая (⊕), средняя (⊖), низкая (⊗).
- 4** Кнопка выбора режима работы кондиционера. Существует 4 режима работы кондиционера: Охлаждение (⊗), Осушение (⊖), Вентиляция (⊕), Автоматический (⊗) режим.

Автоматический режим

В автоматическом режиме, кондиционер будет работать на охлаждение, осушение или вентиляцию в зависимости от условий окружающей среды. Когда температура в комнате изменяется, то кондиционер автоматически устанавливает режим и температуру. Скорость вентилятора также устанавливается автоматически. Цвет линии-индикатора на корпусе прибора будет

6 electrolux

изменяться в зависимости от автоматически выбранного режима работы.

Охлаждение

Когда прибор работает в режиме охлаждения линия-индикатор на корпусе прибора светится голубым цветом.

Осушение

Когда прибор работает в режиме осушкиния, линия-индикатор на корпусе прибора светится желтым цветом. Если температура в помещении больше 25°C, возможно изменить режим работы вентилятора; изначальная установка «» (низкая).

Вентиляция

Когда прибор работает в режиме вентиляции линия-индикатор на корпусе прибора светится зеленым цветом.

- 5 Кнопки задания температуры/ параметров таймера

Выбор единиц значения температуры

Нажатием кнопок «» и «» задается температура воздуха и параметры таймера.

- 6 Кнопка вкл./выкл. ионизации воздуха.

Функция ионизации работает во всех режимах кондиционера.

Примечание:

По умолчанию температура указана в °C.

Установка температуры

Установить температуру можно в пределах от 16°C до 32°C путем нажатия на кнопки «» и «» на панели управления. На дисплее панели управления будет показана выбранная температура.

- 7 Кнопка понижения уровня шума.

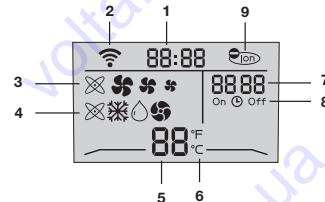
Нажмите однократно кнопку .

Кондиционер будет работать с пониженным уровнем шума, при повторном нажатии на кнопку настройки вернутся в первоначальное состояние.

- 8 Установка часов и параметров таймера

Нажмите кнопку  и удерживайте в течении 3 секунд. Установите время с помощью кнопок «» и «». Когда время будет установлено, нажмите еще раз кнопку  на 3 секунды для сохранения настроек. Для сброса счетчика часов работы необходимо нажать кнопку  и удерживать в течении 3 секунд.

Индикация на дисплее пульта ДУ



- 1 Индикация часов.

- 2 Индикация передачи сигнала ДУ.

- 3 Индикация режима вентиляции.

Эти значки указывают текущую скорость вращения вентиляторов: автоматическая , высокая , средняя , низкая .

- 4 Индикация текущего режима работы.

Эти значки указывают текущий режим работы: Автоматический , Охлаждение , Осушение , Вентиляция .

- 5 Индикация температуры.

- 6 Индикация отображения температуры в градусах по Цельсию (°C) или в градусах по Фаренгейту (°F).

- 7 Индикация настройки таймера.

- 8 Индикация режима работы по таймеру.

- 9 Индикация функции ионизации.



Если между пультом и приемником инфракрасных сигналов на внутреннем блоке находятся посторонние предметы, то кондиционер не будет принимать сигналы пульта ДУ.

Не допускайте попадания на пульт жидкости.

Не оставляйте пульт в зоне воздействия высокой температуры и прямых солнечных лучей.

Попадание прямых солнечных лучей на приемник сигналов ДУ может вызвать нарушения в работе кондиционера.

Не оставляйте пульт в зоне воздействия электромагнитного излучения, генерируемого другими домашними приборами.

Дистанционное управление кондиционером

Перед включением кондиционера

Режимы осушкиния и охлаждения:

- Включайте кондиционер не раньше, чем через 3 минуты после его отключения.

Электропитание:

- Вставьте кабель электропитания в сетевую розетку.
- Не пользуйтесь для подключения кондиционера к сети электропитания тройником, к которому подсоединенны другие электрические приборы.
- Убедитесь, что параметры сети электропитания составляют 220 - 240 В; 50 Гц.

В АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме кондиционер подберет режим работы в зависимости от окружающей среды.

В АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме скорость вентилятора устанавливается так же автоматически и не может быть задана вручную.

Если АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим не обеспечивает требуемый уровень комфорта, то можно задать режим работы кондиционера вручную.

Охлаждение

- Нажмая кнопку "□", выберите режим охлаждения. На панели управления загорится индикатор "■".
- Нажмая кнопки "▲" и "▼", задайте температуру воздуха в помещении.
- Нажмая кнопку "●", выберите скорость вращения вентилятора.
- Если кондиционер работает только в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ, то использовать шланг выбросного воздуха обязательно.

Осушение

- Нажмая кнопку "□", выберите режим ОСУШЕНИЯ. На панели управления загорится индикатор "○".
- Если температура в помещении больше 25°C, возможно изменить режим работы вентилятора; изначальная установка «●» (низкая).
- Для повышения эффективности осушения воздуха закройте окна и двери.
- Если кондиционер работает только в режиме ОСУШЕНИЯ, то использовать шланг выбросного воздуха не следует.

Вентиляция

- Нажмая кнопку "□", выберите режим ВЕНТИЛЯЦИИ.
- Нажмая кнопку "●", выберите скорость вращения вентилятора.
- Если кондиционер работает только в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ, то использовать шланг выбросного воздуха не следует.

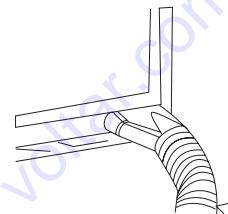
Режим работы по таймеру

Выключение: Установить таймер возможно при включенном кондиционере путем нажатия на кнопку "□". Установите желаемое кол-во часов (1-12) с помощью кнопок "▲" и "▼" и нажмите кнопку "□" еще раз для сохранения результата.

Включение: Установить таймер возможно при выключенном кондиционере : Установите режим работы и температуру, нажмите на кнопку "□". Установите желаемое кол-во часов (1-12) с помощью кнопок "▲" и "▼" и нажмите кнопку "□" еще раз для сохранения результата. Сбросить настройки можно нажатием кнопки "□" на пульте управления. Когда на таймере установлено время "00:00", таймер выключен.

Эксплуатация кондиционера**Установка кондиционера**

- Выберите подходящее место установки кондиционера с удобным подходом к розетке.
- Установите шланг выбросного воздуха и регулируемый патрубок в окне, как показано на рисунках (см. ниже). Пункт 2 необходим, только если кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
- Вставьте электрический кабель в заземленную розетку сети электропитания 220-240 В; 50 Гц.



- Убедитесь, что шланг насоса откачки конденсата установлен правильно.
- Включите кондиционер, нажав кнопку "□".



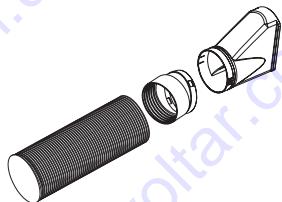
Для установки кондиционера выберите просторное место, со свободным доступом воздуха к агрегату. Расстояние от кондиционера до стен и других предметов должно быть не менее 30 см. Не устанавливайте агрегат в помещениях с высокой влажностью воздуха. Обеспечьте свободный доступ к розетке. Монтаж электрических проводов должен быть выполнен в соответствии с Правилами устройства электроустановок (ПУЭ).

8 electrolux

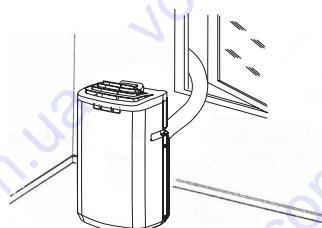
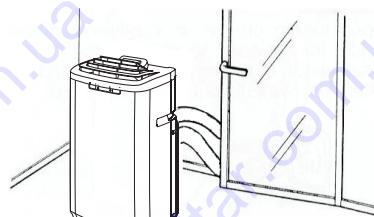
Монтаж шланга отработанного воздуха

Временный монтаж

- Присоедините один конец шланга через соединитель к отверстию кондиционера для выброса воздуха. Убедитесь, что шланг закреплен надежно.
- Соедините с помощью соединителя шланг и сопло.



- Установите шланг как показано на рисунках ниже.



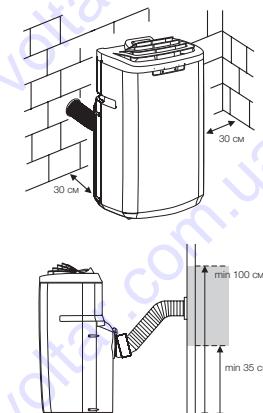
Трассу выбросного шланга удлиннять нельзя. Это может привести к поломке кондиционера.

Стационарный монтаж

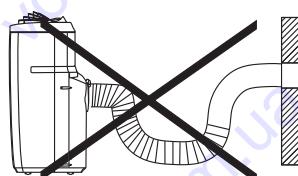
- Присоедините один конец шланга к отверстию для выброса воздуха и закрепите. Убедитесь, что шланг закреплен надежно.
- Используя прокладки и винты, установите на стену патрубок А. Убедитесь, что патрубок закреплен надежно.



- Вставьте второй конец шланга в патрубок А.
- Когда кондиционер не используется, закройте отверстие в стене крышкой (B). Шланг можно сжимать или удлинять в пределах от 500 до 2000 мм, но в любом случае длина шланга должна быть минимальной.



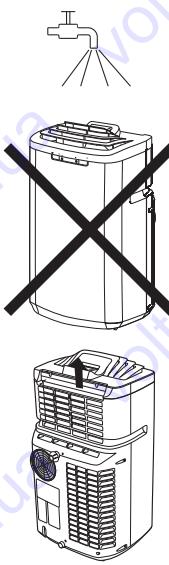
Не допускайте образования на шланге изгибов, препятствующих выходу горячего воздуха, как показано на рисунке ниже. Это может привести к перегреву и автоматическому отключению кондиционера.



Техническое обслуживание



Перед началом любых работ, выньте вилку из розетки сети электропитания.
При чистке кондиционера не пользуйтесь бензином, растворителями и другими химически активными веществами.
Во избежании поражения электрическим током не лейте воду на кондиционер из крана или шланга (см. рисунок далее).
Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обращайтесь в сервисный центр.



Защита от переполнения поддона для сбора конденсата



В данной серии кондиционеров присутствует функция автоматического испарения конденсата.
Поддон для сбора конденсата может заполниться только в том случае, если кондиционер установлен в сильно увлажненном помещении или в районах с

повышенной влажностью.

Если происходит заполнение поддона для сбора конденсата, то линия-индикатор начинает мигать красным цветом, и кондиционер отключается.

- Выключите кондиционер и отсоедините его от сети электропитания.
- Переместите кондиционер в такое место, где можно слить воду непосредственно на пол (в ванную или туалетную комнату и т.п.).
- Осторожно снимите резиновую заглушку с отверстия поддона для слива конденсата.
- Слейте воду из поддона и установите на место резиновую заглушку на поддон для слива конденсата.
- Нажмите кнопку включения/выключения. Кондиционер продолжит нормальную работу.
- Переместите кондиционер наместо эксплуатации.

При необходимости можно организовать непрерывный отвод конденсата из поддона кондиционера.

- Выключите кондиционер и отсоедините его от сети электропитания.
- Осторожно снимите резиновую заглушку с отверстия поддона для слива конденсата.
- Подсоедините шланг для слива конденсата к отверстию поддона для слива конденсата.
- Свободный конец шланга поместите над канализационным отверстием или опустите в специально подготовленную емкость.
- Нажмите кнопку включения/выключения.

Чистка и замена фильтров.

Dust фильтр (пылеулавливающий):

- Проводите чистку фильтра не реже одного раза в две недели.
- Извлеките фильтр , как показано на рисунке выше.
- Осторожно опустите пылеулавливающий фильтр в теплую воду (с температурой около 40оС) с мягким моющим средством, прополосните его и просушите, не подвергая воздействию солнечных лучей.
- Установите фильтр на место в исходное положение. Закрепите фильтры на крышки с помощью крючков-фиксаторов, расположенных на внутренней стороне крышки.
- Установите крышки в исходное положение.

Чистка поверхности кондиционера

Для чистки корпуса кондиционера используйте мягкую влажную ткань, смоченную в чистой воде. Удалите остатки влаги сухой салфеткой.



10 electrolux

Консервация перед длительным хранением прибора

- 1 Если прибор не будет долгое время эксплуатироваться, необходимо вытащить резиновую дренажную заглушку, для того чтобы слить воду.
- 2 Включить кондиционер в режим вентиляции на несколько часов.
- 3 Необходимо извлечь батарейки из пульта дистанционного управления.
- 4 Произвести чистку воздушного фильтра.
- 5 Отсоедините шланг от кондиционера
- 6 Аккуратно сверните шнур электропитания.

Утилизация

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Сертификация

Товар сертифицирован на территории России, соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2-4008,
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (разд.4),
ГОСТ Р 51318.14.2-2006(разд.5,7),
ГОСТ Р 51317.3.2-2006(разд.6,7),
ГОСТ Р 51317.3.3-2008.

Технические характеристики

Модель	EACM-10 AG/TOP/ SFI/N3_S	EACM-12 AG/TOP/ SFI/N3_S	EACM-14 ES/ FI/N3
Хладагент (фреон)	R410A	R410A	R410A
Мощность (холод), BTU/h	10000	12000	14000
Потребляемая мощность, Вт	900	1050	1100
Электропитание	~220-240В/50Гц	~220-240В/50Гц	~220-240В/50Гц
Уровень шума, дБА	49	50	54
Класс энергоэффективности	A	A	A
Класс пылевлагозащищенности	IPX0	IPX0	IPX0
Защита от поражения электрическим током	1 класс	1 класс	1 класс
Размеры (ВxШxГ), мм	797x436x390	797x436x390	855x496x399
Размеры упаковки (ВxШxГ), мм	870x475x460	870x475x460	1110x520x445
Вес (нетто/брutto), кг	28,3 / 32,7	32,5 / 37	37 / 41,5

Неисправности и методы их устранения

Неисправность	Причина	Способ устранения
1. При нажатии кнопки "  ", кондиционер не включается	Мигает красным цветом линия-индикатор на корпусе кондиционера, емкость для сбора конденсата переполнена. Температура воздуха в помещении ниже заданной (в режиме охлаждения). Открыты двери или окна. В помещении находится мощный источник тепла.	Слейте воду через дренажную заглушку. Правильно задайте температуру. Закройте двери и окна. Удалите, если возможно, источник тепла из помещения.
2. Кондиционер не достаточно охлаждает воздух	Не подсоединен или заблокирован шланг выбросного воздуха. Задана слишком высокая температура воздуха в помещении. Воздушный фильтр забит пылью.	Подсоедините шланг выбросного воздуха и убедитесь, что он функционирует нормально. Правильно задайте температуру. Очистите воздушный фильтр.
3. Сильный шум или вибрация	Кондиционер установлен на наклонной или неровной поверхности.	Установите кондиционер на ровную горизонтальную поверхность.
4. При работе кондиционера слышен шум, похожий на журчание воды.	Шум возникает при движении хладагента по трубам.	Это нормальное явление.

Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.



Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система , чиллеров и фанкойлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, произведший пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать ли переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ (изделия, работающих на газе), либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-система). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел: (495) 777-1946

E-mail: home_comfort@home-comfort.ru

Адрес для писем:

125493, г.Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: www.home-comfort.ru

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательства по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно и четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. Для газовых котлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на изделия (водонагревательные приборы) серии EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital определяется следующим образом: на водододержащую емкость (стальной бак) гарантийный срок на повреждения от коррозии составляет 96 (девяносто шесть) месяцев, а на остальные элементы изделия гарантийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серий EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Magnum, EWH Magnum Slim на водододержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серий EWH Centurio, EWH Centurio Н на водододержащую емкость (бак) гарантийный срок составляет 84 (восемьдесят восемь) месяцев, а на остальные элементы изделия – 24 (двадцать четыре) месяца. Гарантийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части (детали которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. языки, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубы, шланги, коронки горелок и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замену дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, прошедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованым Продавцом (изготовителем);
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

• ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;

• стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые привели или приведут к изделию;

• неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствие рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

• дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.

• неправильного хранения изделия;

• необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся /сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

• дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Особые условия гарантийного обслуживания газовых проточных водонагревателей

Настоящая гарантитя имеет силу только в случае пуска их в эксплуатацию силами специалистами уполномоченной на то авторизованной организацией с составлением соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с

обязательным указанием даты пуска и штампа организации, производившей пуск в эксплуатацию.

ВНИМАНИЕ!

В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие вследствие его неправильной установки (подключения), либо по причине эксплуатации в составе с магистральными водяного/газового снабжения и отвода продуктов горения, неспособных обеспечить бесперебойную работу газового проточного водонагревателя.

Особые условия гарантинного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе без учета соответствующей информации Продавца выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем. УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести его неправильной работе и как следствие к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производиться согласно документу СТО НОСТРОЙ 25 «МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПАРИТЕЛЬНЫХ КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ЗДАНИЙ И СООРУЖЕНИЙ». Гарантия на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие, смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

Гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организаций, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией.

Гарантинный обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

Особые условия гарантинного обслуживания водонагревательных приборов

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: замерзания или взрыва либо однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов; использования коррозионно-активной воды; коррозии от электрохимической реакции; несвоевременного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкций периодичности и сроков проведения технического обслуживания, в объеме, указанном в инструкции).

Особые условия гарантинного обслуживания увлажнителей воздуха

В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может не прогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембране самого увлажнителя воздуха (даный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемого к увлажнителю воздуха щеткой). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует периодической своевременной замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте последствия несоблюдения Покупателем инструкций и рекомендаций Продавец, Импортер, Изготовитель ответственности не несет и настоящая гарантия на такие последствия не распространяется. При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары производителя.

Покупатель/потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 "Перечня неправдоподобных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации" Пост. Правительства РФ от 19.01.1998, №55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантинного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" представлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантинного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

если изделие проверялось в присутствии
Покупателя написать "работе"

Покупатель:

Подпись:

Дата:

Данные об изделии

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте.

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИДУЧАТЬСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАННЯ /
ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**



Electrolux

Модель / Модель:
Серийный номер / Серийний номер:
Дата покупки/Дата покупки:
Штамп продавца / Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює й уточнює обговорені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу . Для газових котлів, колонок, спліт-систем і фенкоілов слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковим є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається виключно фахівцями й організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установка (підключення) кондиціонерів типу сплит-система повинна виконуватися фахівцями компаній, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інший вироби Ви можете одержати в Продавця.

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!

Ф.І.О. покупателя / П.І.Б. покупця:	Адрес/Адреса:
Мастер/Майстер :	Код заказа:
Сервис-центр/Сервіс-центр:	Телефон/ Телефон:
Дата ремонта/ Код замовлення:	Код замовлення:

У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконливо просимо Вас щоб уникнути непорозумінь до установки /експлуатації/ виробу уважно вивчити його інструкцію з експлуатації. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирити або переписувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені: найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи /з штампом Продавця/.

Гарантійний термін на зволожувачі повітря і на мобільні кондиціонери складає 12 (двадцять) місяців із дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на виробі (водонагрівальні прилади) серій EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital, EWH Slim визначається в такий спосіб: на водомістку еміність (сталевий бак) гарантійний термін на ушкодження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (двадцять чотири) місяці.

Дійсна гарантія поширяється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Дійсна гарантія містить у собі виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміни дефектних деталей виробу в сервісному центрі або в Покупця (по розсуду сервісного центра). Гарантійний ремонт виробу виконується в терміні, передбачені Законом "Про захист прав споживача".

Зазначений вище гарантійний термін поширяється тільки на виробі, що використовуються уособистих, сімейних або домашніх цілях, не з'язаних з підприємницькою діяльністю. У випадку використання виробу в підприємницькій діяльності, його гарантійний термін складає 3 (три) місяці. Гарантійний термін на комплектуючі виробі (деталі), які можуть бути зняті з виробу без застосування яких-небудь інструментів, тобто шухляди, полички, грати, кошки, насадки, щітки, трубки, шланги, коронки пальників і ін. подібні комплектуючі складає 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі виробі або складові частини, установлені на виробі при гарантійному або платному ремонти, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дня видачі Покупцеві виробу по закінченні ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

Дійсна гарантія дійсна тільки на території України на вироби, куплені на території України.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що відбувається в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його відповідності з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей виріб був спочатку проданий.

Продавець і Виготовлювач знаймають із себе усієї відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, звязані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і доведу відповідних організацій.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОШІРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної сфери його застосування, що зазначена в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

- якщо буде цілком /частково змінений, стертий, вилучений або буде нерозрізливий серійний номер виробу;
- використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);
- наявності на виробі механічних ушкоджень (сколовки, тріщин, і т.д.), впливів на вироб надмірної сили, хімично агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/залиенні, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого становло причиною несправності виробу;
- ремонту/нагодження/інсталляції/адаптації/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;

• стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробам;

• неправильного підключення виробу до електричної, газової або водогінної мережі, а також несправностей (невідповідності робочими параметрами і безпеці) електричної, газової або водогінної мережі й інших зовнішніх мереж;

• дефектів, що виникли внаслідок влучення усередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їхньої життєдіяльності, і т.д.

• неправильного збереження виробу;

• необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляніх/порцелянових/ матеріях і переміщуванням вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з іх природним заносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розбиранням виробу;

• дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів

Дійсна гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних приладах виникли в результаті: замерзання або всього лише однократного перевищення максимально припустимого тиску води, зазначеного на заводській таблиці з характеристиками водонагрівального приладу ; експлуатації без захисних пристрій або пристрій, що не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів ; використання корозійно-активної води, не призначеної для пиття; корозії від електрохімичної реакції, несвоєчасного технічного обслуговування водонагрівальних приладів відповідно до інструкції по експлуатації (наприклад: недотримання встановлених інструкцією термінів по заміні магнієвого анода і т.д.).

Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря

В об'єктивному порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистиллювану або попередньо очищений воду. Термін служби фільтра-картриджика залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися в результаті чого можливе утворення блігого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрани самого зволожувача повітря (даній осад може не віддалятися і за допомогою прикладеної до зволожувача повітря щіткою). Для зниження ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачів повітря може знижуватися продуктивність виходу водогін, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За переважання в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виниклих у зв'язку з такими несправностями які-небудь збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпортер, Виготовлювач відповідальність не несуть і дійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітря не поширяється. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

• Уся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості у відповідності зі ст. 15 Закону "Про захист прав споживача" надана Покупцеві в повному обсязі;

• Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу російською та мовою;

• Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;

• Покупець претендує до зовнішнього вигляду/комплектності якщо виріб перевіряється в присутності.... купленого товару не має.

Покупець написати "роботі"

Покупець:

Підпис:

Дата:









сплит-системы



мобильные кондиционеры



вытяжные вентиляторы



накопительные водонагреватели



проточные водонагреватели



газовые колонки



электрические камни



конвекторы



тепловентиляторы



сушилки для рук



увлажнители



моики воздуха

www.electrolux.ru
www.home-comfort.ru

В тексте и цифровых обозначениях инструкции
могут быть допущены технические ошибки
и опечатки.

Изменения технических характеристик и
ассортимента могут быть произведены
без предварительного уведомления.

«ELECTROLUX is a registered trademark used
under license from AB Electrolux (publ)»,
S:t Göransgatan, 143, SE-105 45,
Stockholm, Sweden



IPX0

